



DECEMEBR 2025

Vol. 24, No. 3

# SATHTHIYA VAARTHAI

IBT Founder (Late) Rev. Prof. S. Panneer Selvam

**WORD OF TRUTH**

PUBLICATION OF INDIAN BIBLE TRANSLATORS

Annual Subscription

Rs. 100/-

## WE AND CHRISTMAS FESTIVAL



# WE AND CHRISTMAS FESTIVAL

***“Fear not, for behold, I bring you good news of great joy that will be for all the people.”*** According to Luke 2:10, the joyful and glad festival celebrated by Christians all over the world is **Christmas**. The very mention of Christmas brings boundless excitement to everyone, from children to adults. It is a festival of joy not only for Christians but also for people of other faiths, who delight in decorating their homes with colourful stars.

Rather than looking at how we have celebrated Christmas so far, let us see how we can celebrate it this year in a way that makes it truly meaningful. We shall look at this under three themes:

1. **Salvation,**
2. **Warning and the Way, and**
3. **Proclamation (Sharing the Good News).**

## I. SALVATION

The reason why Jesus Christ was born into this world is written in Matthew 1:21. The main purpose of His birth is salvation: ***She will bear a son, and you shall call his name Jesus, for he will save his people from their sins.*** According to this verse, the central message of His birth is salvation. The word salvation appears in the Bible—both in the Old and New Testaments—more than 150 times. The meaning of the word salvation is deliverance or freedom. As we celebrate the Christmas festival, let us ask ourselves: Have we truly been saved? A Christian who is not saved yet celebrates Christmas without understanding its true meaning—this is simply an expression of ignorance.

According to Acts 2:47, “...and the Lord added to the church daily those who were being saved.” But today, in many of our churches, we often see divisions, quarrels, conflicts, and **disputes**. Why? Because there are people within the church who have not yet been saved. Let us examine ourselves — what is our condition today? Jeremiah 8:20 says: ***“The harvest is past, the summer is ended, and we are not saved.”*** Many of us are still living in such a pitiable state. For all those who live carelessly, the Bible gives this solemn warning: ***“how shall we escape if we neglect such a great salvation?”— Hebrews 2:3.*** Therefore, as 2 Corinthians 6:2 reminds us, ***“Behold, now is the favourable time; behold, now is the day of salvation.”*** So, without wasting our days or living in negligence, let us use today itself as the day of salvation. Let us continue to live steadfastly in the Lord, refining and renewing our lives each day.

As Jesus said in Matthew 24:13, ***“He who endures to the end will be saved.”*** In our life of salvation, we are warned to stand firm and finish the race. ***“And the ransomed of the LORD shall return and come to Zion with singing; everlasting joy shall be upon their heads; they shall obtain gladness and joy, and sorrow and sighing shall flee away” — Isaiah 35:10.***

## II. WARNING AND THE OTHER WAY

***“And being warned in a dream not to return to Herod, they departed to their own country by another way” - Matthew 2:12.***

When the wise men (Magi) learned about the birth of Jesus Christ and came to Bethlehem to worship Him, they were warned by God not to

return to Herod. Obeying this divine warning, they went back to their country by another route.

Throughout both the Old and New Testaments, we find many warnings and calls for caution. These are given for our good, to protect us from danger and guide us in God's path. According to 1 Kings 13:10, the man of God who came from Judah did not obey the words of Jeroboam, but obeyed the Lord's command and went back by another way. In contrast, King Solomon, who failed to heed God's warning, lifted himself up in pride, forgot the God who had blessed and exalted him, and turned away from the Lord's covenant and commandments. He began to follow other gods — Ashtoreth, the goddess of the Sidonians, and Milcom, the abomination of the Ammonites — and thus lost his kingdom.

Though Solomon was the wisest man ever to live, full of knowledge and understanding, he ignored the wisdom God had given him and followed foreign gods. He wrote 3,000 proverbs and 1,005 songs, and even built the Temple of the Lord. Yet, despite being warned twice by God (1 Kings 11:9), he disobeyed. As a result, his name is missing from the list of heroes of faith in Hebrews 11:32. What a tragedy! But the wise men from the East, mentioned in Matthew 2:12, obeyed God's warning. After seeing the child Jesus, they returned to their land by a different route.

What would have happened if the wise men had ignored God's warning and gone back the same way? They would have met Herod, told him about the child, and Herod would have easily found and killed baby Jesus. But because they chose the other way, God's divine plan was fulfilled — the child Jesus could not be killed at that time. And we also celebrate the Christmas festival with joy, let us also remember to listen to

God's warnings and be willing to walk in the different way — the way of obedience, holiness, and divine purpose.

In our spiritual life, just as the wise men, after seeing the child Jesus, returned by another way, so also, anyone who has accepted Jesus Christ and received the experience of salvation through Him must surely walk in a different way. Just as history is divided into B.C. (Before Christ) and A.D. (Anno Domini – in the year of the Lord), every Christian's life should also have this clear distinction — a before and after Christ moment.

Before salvation, a person's life may have been filled with sin, wickedness, hatred, and evil deeds. That is the life before Christ (B.C.). But after accepting Jesus Christ as one's personal Saviour, there must be a transformation — a change of heart and a change of path, walking now in the right way. This is the life after Christ (A.D.). Without this change, one cannot truly be called a child of Jesus.

As 2 Corinthians 5:17 says: ***“Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation. The old has passed away; behold, the new has come.”***

### **EXAMPLE 1: A FRIEND I KNOW**

I know a friend who, in his youth, lived a very sinful and wicked life — given to drunkenness, immoral relationships, theft, and all kinds of shameful deeds. But after accepting Jesus Christ as his personal Saviour, his life was completely transformed. He surrendered himself to serve the Lord and became a faithful disciple, dedicating his life for the glory of God's name. God changed his path entirely, helped him to walk in the right way, and blessed him abundantly.

## **EXAMPLE 2: SAINT AUGUSTINE OF ROME**

Saint Augustine, who is regarded as one of the Fathers of the Roman Catholic Church, later became a leader of the Protestant Reformation, next only to Martin Luther in influence. In his youth, Augustine lived a life full of sin and immorality. His mother wept day and night, praying fervently for her son's repentance and transformation. In time, he became a new man.

Once, one of his former lovers approached him, hoping to renew their old relationship. But Augustine replied firmly,

***“The old Augustine you knew is no more. I am a completely changed man. My path is different now. Forget me as I was.”*** That man later became known as Saint Augustine — a shining example of God's transforming grace. Now, you too can boldly say: “I am walking in a different way!”

### **III. PROCLAMATION (SHARING THE GOOD NEWS)**

***“And they went with haste and found Mary and Joseph, and the baby lying in a manger. And when they saw it, they made known the saying that had been told them concerning this child” - Luke 2:16–17.***

This is the most important act we must do on the blessed day of Christ's birth — to proclaim the good news of Jesus Christ. The shepherds, after seeing the new-born Jesus Christ, went out and shared the message of His birth with others. This is a powerful truth to reflect upon. The shepherds were simple, uneducated people, despised and marginalized in society. Yet, when they heard the message of the Saviour's birth, they immediately came, found Mary, Joseph, and the Baby lying in the manger, and after seeing Him, they proclaimed what had been revealed to them. The birth of

Jesus Christ and His death on the cross had already been foretold through the prophet Isaiah, long before it came to pass. Thus, like the shepherds, we too are called to proclaim the good news of Jesus — the Saviour who was born, who died for our sins, and who rose again to give us eternal life.

### **A. The Good News Proclaimed to the Commander of the Syrian Army**

According to 2 Kings 5, through a simple maid serving in the household of Naaman, the commander of the Syrian army, salvation and healing came. Consider how remarkable it is that a small, humble act by a young girl could bring about such a great blessing. Naaman, the army commander, was afflicted with leprosy. This young girl, who served in his household, knew the prophet Elisha and had faith in God's power. She told those around her that through the prophet, he could be healed and made whole. Because of the good news she shared, a miracle occurred: Naaman was healed of his leprosy and came to acknowledge the Lord as God (2 Kings 5:15–17).

### **B. The Good News Proclaimed During the Plague**

2 Kings 7:8 - During a time of famine, four lepers went to the camp of the Syrians. When they found food, gold, silver, and clothing there, they did not want to enjoy it all by themselves. They said to one another, “What we are doing is not right; this is a day of good news, and if we keep silent, guilt will come upon us. Let us go and tell the people in the king's palace.” So, they went and reported it. Because of this, the people of Israel received plenty of food and supplies. Those who were once rejected by society and could not enter the city shared the good news that had brought them life and

blessing. As a result, the entire nation benefited. Likewise, in our lives too, whenever God does something good for us, we should share it with others so that they may also be blessed, and we will receive the Lord's blessings in return.

### **A RECENT TRUE STORY**

The largest Christian church in the world is located in Seoul, the capital city of South Korea. This church has about eight lakh (800,000) believers and is led by Pastor Paul Yonggi Cho. He was originally born into a Buddhist family. In his youth, he was afflicted with tuberculosis and was on the verge of death. At that time, a young schoolgirl heard about his condition and went to see him. Finding him bedridden, she said, "If you want to live, believe in the Lord Jesus; He will heal you." He became very angry and replied harshly, "I don't want either you or your Jesus!" Yet, the next day, the little girl went again to see him. Seeing her, he shouted, "Hey, you Christian dog! Didn't I tell you not to come? Why have you come again?" Still, the brave little girl did not give up. She came again on the third day. When he scolded her once more, she said gently, "Sir, I won't come again. But I'll leave a book for you. Please read it—you will surely be healed." She left the Bible by his bedside and went away. In anger, he threw it into a corner. But as his illness worsened, he picked up the Bible and began to read it. The verse that says, "The truth shall make you free" worked powerfully in his life. He fully accepted Jesus Christ as his Saviour, was completely healed, and later became a world-renowned pastor. He passed away some years back and entered into rest in Christ. Dear friends, see how a great work of God began through a simple gospel message shared by a little schoolgirl. Let us also reflect on what we are doing for the Lord today.

### **FOREIGN MISSIONARIES**

Many foreign missionaries came to India — especially to South India — leaving behind their comfort, selling their possessions, forsaking their luxuries, and separating from their families to serve the Lord. It is because of their sacrifice and ministry that we have accepted Christ, received His blessings, and now worship Jesus Christ as God. They proclaimed the Gospel and built churches. However, today we often bring shame upon that ministry they began — by fighting and creating chaos within the churches they established.

According to biblical scholars, between 1970 and 1995, the ministry of the Lord in India grew rapidly. But after that, it began to decline gradually. Since the time St. Thomas came to India, new believers, churches, and ministers multiplied in South India; yet, after a certain point, the ministry stopped expanding, and the percentage of Christians did not increase significantly.

The reason is that there is no burden for ministry anymore, nor is there a passion for it. Some people spend thousands or even lakhs of rupees freely to sing on TV programs, yet hesitate to support a missionary's work. If all Christians and leaders would unite in prayer, ministries could once again be revived and flourish.

### **THE MANGER – Luke 2:7**

Until the birth of Jesus Christ, the manger was neither widely spoken of nor considered important. But after the birth of Jesus, there has hardly been a Christian who hasn't mentioned or spoken about the manger. During Christmas season — in songs and sermons alike — the manger is given great importance and proclaimed widely.

## OUR LIFE

Once, our lives too were like that — filled with an unpleasant odour of sin and impurity. But when Jesus was born in our hearts and homes, our lives were transformed into ones that spread a sweet and pleasing fragrance.

## THE PITIED MAN

When Jesus Christ was born as a child, there was great joy and happiness among the people. The wise men rejoiced exceedingly. The shepherds and all the people were filled with gladness (Luke 2:10). But while everyone else rejoiced, there was one man whose condition was pitiful — the innkeeper. When Mary and Joseph came seeking a place for Jesus to be born, the innkeeper turned them away, saying there was no room in the inn. Nearby, Jesus was born in a manger. When the shepherds, the heavenly hosts, and the bright star appeared in the sky, that innkeeper must have struck his chest in grief, crying, “Oh! I refused a place for such a glorious child to be born!” He would have wept, thinking, “I missed this golden opportunity!” But there was nothing he could do — a missed opportunity is lost forever. Let us not make the same mistake. Let us give Jesus Christ a place in the inn of our

hearts, and receive the blessings of the Lord!

For so many years, we have celebrated the birth of Jesus merely as a festival. From now on, let us celebrate the birth of Christ as a meaningful festival.

Let our lives include the three key elements mentioned above — **Salvation, Warning / A New Way, and Proclamation (Gospel Sharing)** — and let us live accordingly:

- As those who are **saved**, according to Matthew 1:21.
- As those who, having seen Jesus, are **warned and walk by another way**, according to Matthew 2:12 — that is, walking in the **Holy Way** as spoken in Isaiah 35:8.
- And as those who, like the **shepherds** in Luke 2:16–17, **proclaim** Jesus Christ to others.

According to Luke 2:10, let us celebrate this Christmas day with true joy, in a manner pleasing to the Lord!

***“Merry Christmas to you all!”***

**- Bro. S. Timothy**

---

# Our Vision & Mission

---

**Our vision** is to translate the Bible into all Indian languages that have not been translated yet, making the Word of God available to every community in their mother tongue.

**Our mission** is to translate, print, and teach the Word of God in all Indian languages that do not have Bible yet. We are committed to sending Bible Translators missionaries across India, language by language, and establishing dedicated “Bible Translator Teams” for each language to ensure accurate and meaningful translation.

---

# EDITORIAL

---

Beloved brothers and sisters in Christ, We extend our heartfelt Christmas greetings on behalf of Saththiya Vaarthai magazine in the sweet name of our Lord and Saviour Jesus Christ.

***“For to us a child is born, to us a son is given; and the government shall be upon his shoulder...” (Isaiah 9:6)***

During the festive season, our thoughts and desires are often focused on buying new clothes and enjoying delicious food. There is nothing wrong with that. However, if our joy is only for ourselves, it becomes a self-centred way of celebrating the birth of Christ.

When the Heavenly Father gave His only begotten Son to this world, we, as His children, must also express Christ's love to the world by helping others in whatever way we can. We should meet the needs of the poor among our relatives, the helpless children, widows, and needy servants of God in our neighbourhood and churches during these festive days.

The Bible says, “Whoever is kind to the poor lends to the Lord, and He will reward them for what they have done. In Matthew 25:40, Jesus says, “... Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these my brothers, you did it to me.” In the Old Testament, there were Ten Commandments, and in the New Testament, Jesus summed them up into two. One of them is, “Love your neighbour as yourself.” Let us fulfil this commandment by helping others. And not only in the month of December, but throughout the year, let us live in a way worthy of the blessings the Lord has graciously given us!

There was a rich man who dressed in luxurious clothes and lived every day in pleasure and comfort. At his gate lay a poor man named Lazarus, who longed to satisfy his hunger with the crumbs that fell from the rich man's table. In time, both of them died — the rich man was taken to Hades, and Lazarus was carried to Abraham's bosom. The Bible does not explicitly state what sin the rich man committed, but it is evident that during his days of luxury, he failed to show concern or compassion for the poor — and that became his sin.

As we celebrate the birth of Christ, let us reveal His love to the world through our deeds, for in doing so, we glorify His holy name.

From the 15th to the 20th of September, the Sambalpuri, Mundari, Gadaba, Kondaporja, Kuvi, and Sora translators from Odisha; the Bhovi and Siddi translators from Karnataka; the Bagheli translator from Madhya Pradesh; the Dingal translator from Rajasthan; the Kuduk translator; Miss Preethi Nag, the reselected Halbi translator from Chhattisgarh; and the Irula-Kunjabannai translator from Karamadai, Coimbatore —all gathered and worked on their translation projects. The checking work was carried out by Mr. Isaac and Mrs. Grija Isaac from Odisha.

On the 12th of October, at the Vision Church of God in Podanur, Coimbatore, Bro. Rajakumar shared the Word of God, and Bro. Gideon explained about the IBT ministry. IBT expresses its heartfelt thanks to the church pastor, elders, and all the believers who participated, for the opportunity given and for their offering.

Please pray that all the IBT translators may carry out their translation work promptly, with dedication and proper planning; and that the missionaries, promotional staff, and office staff may perform their respective duties in reverence to the Lord.

We are continually praying for your well-being and blessings. May the Lord bless and guide you and your family always!

In the Lord's service,  
Your brother,  
**K. Jaisingh**

---

## WORLD NEWS

---

- Nobel Prize for Economics was announced for three scholars — Professor Joel Mokyr (79) and Professor Peter Howitt (79) from the United States, and Professor Philippe Aghion from France.
- Israel–Hamas ceasefire: To celebrate the ceasefire between Israel and Hamas, an International Peace Conference was held on Monday (Oct. 13) in Sharm El-Sheikh, Egypt.
- Nobel Prize for Chemistry was awarded to Susumu Kitagawa of Japan, Richard Robson of Australia, and Omar M. Yaghi of the United States. The Nobel Prize for Peace was awarded to María Corina Machado of Venezuela. Following that, the Nobel Prize for Literature was awarded to Hungarian writer László.
- New York: In the New York City mayoral election in the United States, Indian-origin Muslim candidate Zohran Mamdani (34) from the Democratic Party won. Aftab Pureval (43), an Indian-origin Muslim, was elected Mayor of Cincinnati, and Ghazala Hashmi (61), also an Indian-origin Muslim, won the Lieutenant Governor election in Virginia. In Virginia's gubernatorial election, Democratic Party candidate Abigail Spanberger was elected Governor, and Mikie Sherrill, also from the Democratic Party, won as Governor of New Jersey.
- The Indian women's cricket team triumphed over Australia to win the Women's Cricket World Cup.

---

## CHRISTMAS AND NEW YEAR GREETINGS!

---



***"And the angel said to them, 'Fear not, for behold, I bring you good news of great joy that will be for all the people. For unto you is born this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord.' (Luke 2:10-11)***

In the sweet name of our Lord Jesus Christ, we joyfully extend our **Christmas and New Year 2026 greetings** to all our readers, IBT supporters, partners, and prayer partners, and to every member of your families.

The Administrators, Full-time Staff, and Representatives  
**Indian Bible Translators (IBT)**

---

# FIELD NEWS

---

**Missionary: Bro. Ramachandra Nag**  
**Mission Field: Bodomasigan (Odisha)**

Glory be to the Lord!

During the past month, for the missionary work, I visited the villages of Pattigam, Mandakad, Bandariguda, Thipraguda, Paramasi, Santhoshpur, Rajoda, Sarkiguda, Kellaguda, Ambadala, Nanganal, Betel, Kasumiguda, Banduguda, Thikaguda, Nanpani, and Bhaktori.

In these villages, I met many people, preached the Gospel, and distributed tracts and Gospel books. Please pray for the following individuals who are eagerly listening to the Gospel, that they may grow in the Lord: Brothers Panmali, Neelam, Surendra, Rajendra, Ishwar, Gobardhan, Kailash, Tamru, Subesh, Kamlu, Sansay, Rajesh Kumar, Pradeep, Binod, Mahendra, Barsu, Guru, and Rabindra.

As part of the missionary work, Sunday worship services were conducted at the Bodomasigan and Sirmapandi field churches. Fasting prayer meetings and cottage prayer meetings were also held. Please continue to pray for my missionary work and for my family.

-----  
**Translator: Bro. Prakash Siddi**

**Language: Siddi**

**Mission Field: Siddhapur (Karnataka)**

Greetings in the name of Jesus Christ!

During the past month, in the translation work, language checking was done from Luke chapter 1:1 to chapter 23:56, from John chapter

1:1 to chapter 21:25, and from Acts chapter 1:1 to chapter 2:47.

In September, I also participated in the checking workshop held for one week at IBT, Coimbatore, along with other translators. During that time, Mrs. Girija Isaac provided translation guidance and checking.

IBT has planned to publish the New Testament in this language in the year 2028. Please pray for the speedy completion of this work, for the cooperation of BSI, and for my family.

-----  
**Promotional Staff: Bro. G. N. Sundar**  
**Mission Field: Thanjavur & Pudukkottai**  
**(Tamil Nadu)**

Glory be to the name of the Lord!

During the past month, for the promotion work in Thanjavur, I visited the following places: Ayyampettai, Ponnagar, LIC Extension, AC Garden, RHM Colony, Church Road, Mangalapuram, Balaji Nagar, Pudukkottai Road, Mission 1 & 2 Streets, Ramji Nagar, Abraham Colony, Ram Nagar, Keeraikarath Street, Sannadhi Street, Bangala Street, Ganapathi Nagar, Easwari Nagar, Chinnapalayam, and North Gate.

I met IBT partners and supporters in these areas, received IBT offerings from them, and prayed for them. After completing the work in Thanjavur, I went to Pudukkottai for further promotion work. The places visited there include: Ganesh Nagar, North Street, Backs Nagar, Ayyan Kulam, Samandham Kulam, Oththai Street, Chellampalayam, NGGO

Colony, Thaila Nagar, and Jeeva Nagar, and I met IBT supporters and partners, received their offerings, and prayed for them. I also took part in a fasting prayer meeting jointly organized by several churches in Thanjavur. Please pray for my promotion work and for my physical health.

-----  
**Translator: Bro. Christdan**

**Language: Deshia**

**Mission Field: Ponduguda (Odisha)**

Glory be to the name of the Lord!

During the past month, in the translation work, I keyed in 2 Chronicles chapters 1 to 8 on the computer. In the checking work, I checked the portions of 1 Samuel chapters 1–31, Haggai chapters 1 & 2, Ecclesiastes chapters 1–12, Lamentations chapters 1–5, Proverbs chapters 1–8, and Jeremiah chapter 1:1 to chapter 20:18. In the month of August, I went to the IBT Centre in Coimbatore and worked together with four other translators on translation-related works. I also received some valuable guidance from BSI Rev. Dr. N. Subramani. On the 19th of this month, my father went to be with the Lord. The people in Guadi village do not have a church building. Please pray for this need, for my translation work, and for my family.

-----  
**Translator: Sis. R. Anuradha**

**Language: Badaga**

**Mission Field: Aravankadu (Nilgiris – T.N.)**

I praise the Lord for His grace throughout the past month!

During the last month, Bro. Chandran and I worked on checking the Badaga Bible, particularly the New Testament portion from Matthew chapters 1 to 24, using the NLT, ESV, and CL versions of the Bible for reference.

It has been planned that the Bible will be reprinted only after the entire checking process is completed, and this work has now begun. To discuss and plan further, both of us visited the IBT Centre in Coimbatore on August 13th and had consultations with Pr. Muthan and Pastor Anandakumar.

It has been decided to print 1,000 copies and distribute them among the Badaga people who are in need. The project is to be completed within one and half years, and the work is being carried out jointly with Pr. Muthan.

The corrections made are shown to Pastor Anandakumar, after which they are keyed into the Paratext software on the computer. So far, Genesis has been completed up to chapter 30.

In addition to this, I read and record 2 or 3 chapters from the Badaga Bible and send the recordings through WhatsApp to around 300 Badaga people to encourage them to listen to God's Word. Every Wednesday, I conduct fasting prayer meetings for the believers in Mel Hosahatti through mobile phone. Every Saturday, I go to Mel Hosahatti to conduct a prayer meeting, and on Sundays, Sunday worship services are held there.

For the promotion work, I visited the places of Shanthoor and Coonoor, met the IBT supporters, received their offerings for IBT, and prayed for them. Mrs. Vijaya purchased one copy of the Badaga Bible, and Mrs. Jayanthi subscribed to the Saththiya Vaarthai magazine. I also received an amount of ₹5,200 for the distribution of audio devices containing the New Testament, Psalms, and Proverbs recorded in the Badaga language, and sent it to the office.

Please pray that all the above-mentioned works may be completed as planned.

---

---

## NEED

---

1. When meetings are held in the Meeting Hall of the Coimbatore IBT building, there is a necessity to install a soundproofing system and make necessary modifications to prevent noise from escaping and affecting the nearby residences. Therefore, it is estimated that this work will cost between Rs. 4,50,000 and Rs. 5,00,000. Please pray for supporters to come forward to meet these expenses.
2. Promotional staff at Chennai require a two-wheeler. The present two-wheeler is frequently breaking down and maintenance cost is high. We need Rs. 1,10,000/- to purchase a new two wheeler. Kindly pray to get supporters to meet this need.
3. The office computer which is used to work with media and website is often gets repaired. To purchase an updated computer requires of Rs. 78,000/- Kindly pray to get supporters to meet this need.

- Treasurer

Indian Bible Translators (IBT)

---

## CHRISTMAS GIFTS FOR MISSIONARIES AND FOR THE CHILDREN AT OUR BAPANPALLI CHILDREN'S HOME

---



*We* are in need of Rs. 5 lakhs to be given as Christmas gift for our missionaries as well as to our children at our Bapanpalli Children Home. Our Promotional Staff and our Representatives will approach you for this purpose with printed covers and appeal. If you have not received such covers, you may kindly send your contribution to the Office of the IBT directly by M.O./ Cheque / DD/ or ECS into our bank account. Thank you for your co-operation and contribution. God bless you and your family.

---

Those who are desirous of supporting our varied ministries are requested to send their offerings to the following banks through ECS or scanning the QR Code through your phone.

### 1. STATE BANK OF INDIA

A/c. No. : 30008395600  
Name : Indian Bible Translators  
Branch Code : 7231  
Branch : Peelamedu  
IFS Code : SBIN0007231

### 2. INDIAN BANK

A/c. No. : 475742259  
Name : Indian Bible Translators  
Branch Code : S107  
Branch : Peelamedu  
IFS Code : IDIB000S107

(We request you to send the details of the offerings sent by you to our IBT Office.

Cell Phone No. 90470 57414.

This will help us to send our receipt to you)

### SCAN & PAY

Merchant Name : Indian Bible Translators

UPI ID : INDIANBIBLE@SBI



**BHIM**  
BHARAT INTERFACE FOR MONEY

**UPI**  
UNIFIED PAYMENTS INTERFACE

# PRAY AND PRAISE!

1. Praise the Lord that the New Testament in the Gadaba language has been completed and sent to the BSI office in Bangalore for printing. Please pray that this work may proceed smoothly without any hindrance or delay and that the printed copies may soon be sent to the translator, Bro. Sunil Kumar Chapadi.
2. Praise the Lord that the Holy Bible in four languages—Mirgan, Kalahandia, Deshia, and Bhojpuri—has been planned to be released at the IBT Logos Camp in 2028, and the related work is in progress. Pray that this plan may be fulfilled. For this, the translators need to work diligently and systematically. The BSI and Wycliffe organizations also need to carry out the checking work at the required times. Please pray for these needs.
3. Pray that the obstacles in distributing the New Testament, Psalms, and Proverbs books already published in the Paniya and Toda languages may be removed by the Lord. Pray that those who have caused these hindrances may have a change of heart, and that the remaining books may be distributed freely and without any further delay among the people who speak these two languages.
4. Praise the Lord that IBT translators and missionaries are revisiting those who have already received the distributed books and discussing the Scriptures with them. Let us pray that all IBT missionaries and translators may continue this ministry effectively—explaining God's Word clearly to those who can read, and conducting literacy programs for those who cannot read, so that everyone may understand the Gospel.
5. Pray that translators may be found for the 16 languages selected by IBT in which Bible translation work has not yet begun. Pray also that the people who speak these languages may receive the grace to know Jesus Christ and experience His salvation.

Send all your Contributions :

**Cheques / DD / M.O. to**

**INDIAN BIBLE TRANSLATORS**

Civil Aerodrome Road, Coimbatore - 641 014.

Phone : 0422 - 4520143

WhatsApp & Mobile : 90470 57414

E-mail : indianbibletranslators@gmail.com

Web : [www.ibtword.com](http://www.ibtword.com)

Editor & Published by  
On behalf of

**Mr. K. JAISINGH**  
**WORD PUBLISHERS TRUST**  
14, Ashok Layout,  
Civil Aerodrome Road,  
Coimbatore - 641 014.

Printed by

**Mr. C.K. VENKATESH**  
Chandra Prabha Press  
113-118, V.H. Road, CBE-1.

**SATHTHIYA VAARTHAI - DECEMBER 2025**

12

## Announcement for the Readers

If you are waiting to renew your subscription to the Saththiya Vaarthai magazine, we kindly request you to send Rs. 100/- through money order to the following address or scan the QR Code or the bank account mentioned below.

**SCAN & PAY**



### BANK DETAILS

#### Central Bank of India

Account Number : 1630413107  
Name : Word Publishers Trust  
Bank : Central Bank of India  
Branch : Kalapatti  
IFSC Code : CBINO282057

## WORD PUBLISHERS TRUST

Civil Aerodrome Road, Coimbatore - 641 014.  
**Contact No. 90470 57414**

## SATHTHIYA VAARTHAI - ENGLISH

Date of Publishing : 2nd & 3rd December 2025  
Postal Regd. No. **CB/051/2024-26**  
Licensed to Post without Prepayment No.  
**TN/WR/CB/163/WPP/2024-2026 (English)**

**RNI No. 82165**